

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1934)

Heft: 671

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Prof. BUSER'S Alpine TEUFEN via St. Gall. Boarding School for Girls

At Chexbres on Lake Geneva a branch college, where French is the current language, enables our pupils to continue their studies in another tongue. As it is possible at all stages to transfer to secondary and high schools, our junior section is particularly attractive for younger girls, whose parents desire for them more individual care and tuition. These little ones are cared for by a special staff in a separate junior house, newly built entirely in accordance with modern requirements.

to be continued.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que

L'ASSEMBLEE MENSUELLE

aura lieu le 4 Septembre au Restaurant PAGANI, 42, Great Portland Street, W.1. et sera précédée d'un souper à 7 h. 15 précises (prix 5/-).

ORDRE DU JOUR:

Procès-verbal. Démissions
Admissions. Divers.

Pour faciliter les arrangements, les participants sont priés de bien vouloir s'inscrire au plus tôt auprès de Monsieur P. F. Boehringer, 23, Leonard Street, E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 9595)
Le Comité.

LONDON SWISS RIFLE TEAM.

It is hoped to arrange one or more rifle meetings at Bisley as soon as all the members have returned from Switzerland.

In the meantime an invitation has been received from the "Surrey County Rifle Association" to a friendly competition on Sunday, September 9th, at the Bisley Ranges. Any member of the London Swiss Rifle may compete and will for this purpose be considered an honorary member of the Surrey Club. There are two competitions: one 300 yards on the Swiss Decimal target and the other 400 yards on the 300 yards match target. An entrance fee of 2/- (unlimited) entitles to ten shots in either competition; there are altogether six prizes.

Any member of the Swiss Rifle Team wishing to compete is asked to communicate at once with the Secretary pro tem., who will supply further information and make the necessary arrangements at Bisley.

"CES MESSIEURS DE LA SANTE."

French film at the Academy Cinema, commencing Monday September 3rd.

Is it long since you have had the pleasure of seeing a really fine actor? Then go and see Raimu in "Ces Messieurs de la Santé." It would be a great pity if Hollywood became aware of the fact, but Raimu is a magnificent actor — fine voice — experienced mobile face — he really should not be lured to California and tempted to speak English dialogue — instead of the French language which he uses with such excellent effect.

"Ces Messieurs de la Santé" is a good film — it drags a trifle at the end — but no matter — Raimu is its hero — its villain if you will — Raimu is the film.

In this story of the financier who could not help — even without a cent of capital — being a financier — every rôle is played by people who really can act. Even the three extremely pretty actresses who supported Raimu can act.

The background of the story is Paris — the theme — highly immoral in the economic sense. It all depends on the dramatic point of view — Dickens in "Little Dorrit," made of such another as M. Tafard — a dull gross monster intimidated by his own butler — the authors of "Ces Messieurs de la Santé" have stressed the adventurous side of shady finance — but go and see Raimu as M. Tafard for yourself — and see whether you can maintain sufficient detachment to feel that it serves M. Tafard right when he discovers after launching the mining shares of Esteral — and selling them — that there really are mines in Esteral.

H.E.

PERSONAL.

We regret to announce the death of Mr. Alfred Hurter who, for many years, was established in London as a Consulting Engineer. Mr. Hurter died, following an operation, at the "Schwesternhaus vom Roten Kreuz" in Zurich at the age of 72.

FLY to Switzerland

DAILY SERVICES BY SWISS LINES

LONDON — BASLE — ZURICH
BERNE — LAUSANNE

Depart 52 Haymarket, London, 12.10 p.m., weekdays

LONDON — GENEVA

Depart 52 Haymarket, London, 9.10 a.m. and
12.10 p.m. weekdays.

Tickets and all information from any Travel
Agent or:

AIR FRANCE,

52, HAYMARKET, LONDON, S.W.1

Telephone: WHITEHALL 9671 (5 lines).

FOYER SUISSE

Under the Management: Schweiz. Verband Volksdienst
Moderate Prices
Running Hot & Cold Water
Central Heating
Continental Cuisine
12.15, Upper Bedford Place,
Russell Square, London,
W.C.1.
Tel. Museum 2982

HOTELS UNDER SWISS MANAGEMENT

"GREAT YARMOUTH. The "Royal" Hotel, 100 Bedrooms, running hot and cold water in all rooms. Swiss cuisine — tea and dinner dances every day. From £3 13s. 6d. per week. Special discount for readers of this advertisement. Please ring Yarmouth 26, or write A. Widmer, Manager. (Late Assistant Manager of the "Carlton" London).

PORHCRAWL. SEABANK HYDRO, South Wales. Facing sea. Ideal for summer holiday. Up-to-date in every respect. Exceptional cuisine. First-class golf courses adjoining. Excellent bathing. For tariffs, apply to Manager. Telephone, Porthcawl 142. Telegrams, Seabank, Porthcawl.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:—Per insertion 2/6; three insertions 5/-
Postage extra on replies addressed c/o Swiss Observer.

BOARD RESIDENCE. Direct Line City and West-end. 1 min. bus Chalk Farm. Continental cooking. Large garden. Piano, Phone, Sunny rooms, some with running water. Moderate Terms. Enquire: H. Simmen, 17, Fellows Road, N.W.3. (Tel. Primrose 3181).

TORQUAY. Bed/Breakfast, Winter Apartments. Highly recommended. Board residence 2½ gns. and 3 gns. Excellent cuisine. E. Boesch, "Elmsleigh," Avenue Road.

FORTHCOMING EVENTS.

Tuesday, September 4th, at 8 o'clock (Supper 7.15 p.m. sharp)—City Swiss Club—Monthly Meeting at Pagani's Restaurant, 42, Great Portland Street, W.1. (See Advert).

Wednesday, September 5th, at 7.30 p.m.—Société de Secours Mutuels — Monthly Meeting at 74, Charlotte Street, W.1.

Wednesday, September 12th, at 8 o'clock — Swiss Mercantile Society Ltd. — Monthly Meeting at 34/35, Fitzroy Square, W.

SWISS BANK CORPORATION,

(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

99, GRESHAM STREET, E.C.2.

and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital Paid up £6,400,000
Reserves - - £2,120,000
Deposits - - £44,000,000

All Descriptions of Banking and
Foreign Exchange Business Transacted

: : Correspondents in all : :
: : parts of the World. : :

Tell your English Friends
to visit

Switzerland

and to buy their Tickets
from

The Swiss Federal Railways,
Carlton House, 11b, Regent St., S.W.1

Special Reduction on Fares in Switzerland
(30%) from June 15th to October 15th.

Drink delicious "Ovaltine"
at every meal—for Health!

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762).

(Langue française).

79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

(Near New Oxford Street).

Dimanche, 2 Septembre.

11h. — "Paul prêchait que Jésus est le Christ," Actes 18 v. 5. — M. R. Hoffmann-de Visme.

6h.30 — Prédication — par le même.

Jeu-dis soir 8h., au Foyer-Etudes bibliques pour dames et jeunes filles.

Les cultes du soir sont repris. Qu'on se le dise!

M. R. Hoffmann-de Visme recevra à nouveau à l'église, 79, Endell Street, W.C.1, le mercredi de 11h à 12h30 — sur rendez-vous. S'adresser à lui (téléphone ARChway 1798) pour tous renseignements concernant mariages et autres actes ecclésiastiques etc. —

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschsprachige Gemeinde).

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sonntag, den 2. September 1934.

11 Uhr morgens, Gottesdienst.

7 Uhr abends, Gottesdienst.

Eidgenössischer Dank-Buss- und Bettag,
Sonntag, den 16. September.

Dienstag, den 4. September.

Nachm. 3 Uhr: Nähverein im "Foyer Suisse."

Anfragen wegen Religions-bezw. Confirmanden-stunden und Amtshandlungen sind erbeten an den Pfarrer der Gemeinde: C. Th. Hahn, 43, Priory Road, Bedford Park, W.4 (Telephon: Chiswick 4156). Sprechstunden: Dienstag 12-2 Uhr in der Kirche; Mittwoch 5-6 Uhr im "Foyer Suisse."

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.